

Jesaja 4



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und an jenem^{H1931} Tag^{H3117} werden sieben^{H7651} Frauen^{H802} einen^{H259} Mann^{H376} ergreifen^{H2388} und sprechen^{H559}: Wir wollen unser eigenes Brot^{H3899} essen^{H398} und uns mit unseren eigenen Kleidern^{H8071} bekleiden^{H3847}; nur^{H7535} lass uns nach deinem Namen^{H8034} genannt^{H7121} werden, nimm^{H622} unsere Schmach^{H2781} weg^{H622}.

2 An jenem^{H1931} Tag^{H3117} wird^{H1961} der Spross^{H67801} des HERRN^{H3068} zur Zierde^{H6643} und zur Herrlichkeit^{H3519} sein, und die Frucht^{H6529} der Erde^{H776} zum Stolz^{H1347} und zum Schmuck^{H85972} für die Entkommenen^{H6413} Israels^{H3478}. 3 Und es wird geschehen^{H1961}, wer in Zion^{H6726} übriggeblieben^{H7604} und wer in Jerusalem^{H3389} übriggelassen ist, wird heilig^{H6918} genannt werden, jeder^{H3605}, der zum Leben^{H2416} eingeschrieben^{H3789} ist in Jerusalem^{H3389}. [?]^{H7604} [?]^{H3498} [?]^{H3498} [?]^{H559} 4 wenn^{H518} der Herr^{H136} den Unflat^{H6675} der Töchter^{H1323} Zions^{H6726} abgewaschen^{H7364} und die Blutschulden^{H1818} Jerusalems^{H3389} aus^{H4480} dessen Mitte^{H7130} weggefegt^{H1740} haben wird durch den Geist^{H7307} des Gerichts^{H4941} und durch den Geist^{H7307} des Vertilgens^{H1197}. 5 Und der HERR^{H3068} wird³ über^{H5921} jede^{H3605} Wohnstätte^{H4349} des Berges^{H2022} Zion^{H6726} und über^{H5921} seine⁴ Versammlungen^{H4744} eine Wolke^{H6051} und einen Rauch^{H6227} schaffen^{H1254} bei Tag^{H3119}, und den Glanz^{H5051} eines flammenden^{H3852} Feuers^{H784} bei Nacht^{H3915}, denn^{H3588} über^{H5921} der ganzen^{H3605} Herrlichkeit^{H3519} wird eine Decke^{H2646} sein. 6 Und eine Hütte^{H5521} wird sein^{H1961} zum Schatten^{H6738} bei Tag^{H3119} vor^{H4480} der Hitze^{H2721}, und zur Zuflucht^{H4268} und zur Bergung^{H4563} vor^{H4480} Sturm^{H2230} und vor^{H4480} Regen^{H4306}.

Fußnoten

1. Vergl. Sach. 3,8; 6,12
2. O. Ruhm
3. O. (V.4) Wenn der Herr ... Geist des Vertilgens: dann wird der HERR usw.
4. nämlich Zions